

Panasonic®



Model No. **MC-CG712**
MC-CG710

Bedienungsanleitung

Bodenstaubsauger

Gebruiksaanwijzing

Stofzuiger

Instructions d'utilisation

Aspirateur

Bruksanvisning

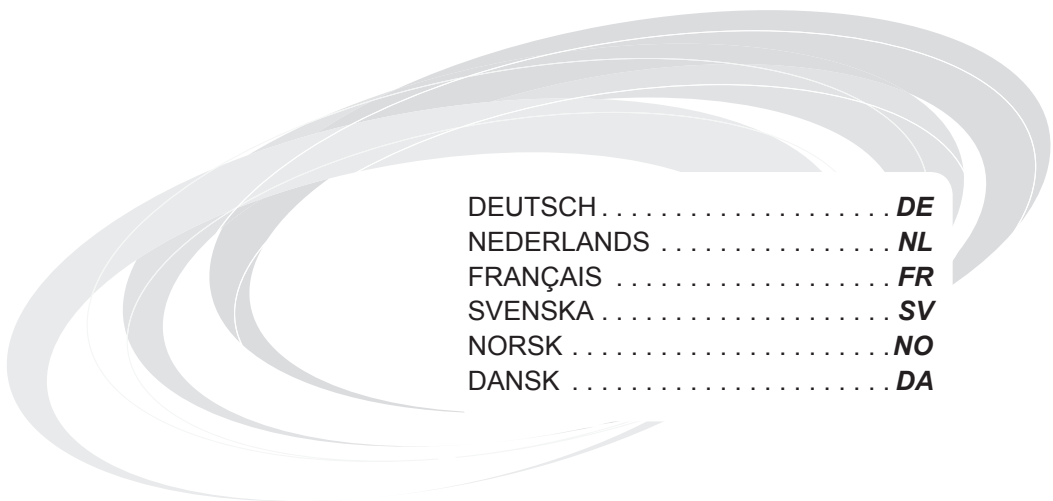
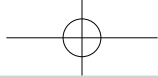
Dammsugare

Bruksanvisning

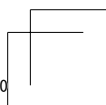
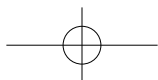
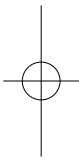
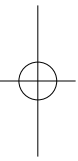
Støvsuger

Brugervejledning

Støvsuger



DEUTSCH	DE
NEDERLANDS	NL
FRANÇAIS	FR
SVENSKA	SV
NORSK	NO
DANSK	DA



Panasonic®

Staubsauger (für den Haushalt)

Deutsch



Modellnr. **MC-CG712**
MC-CG710

Bedienungsanleitung

Deutsch

Inhalt

Entsorgung	DE2
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	
FÜR DEN BENUTZER	DE3
Garantie	DE4
Für Ihre Unterlagen	DE4
Ihr Staubsauger	DE5
Verwendung des Geräts	DE6
Wartung	DE8
Fehlerbehebung	DE9
Technische Daten und Zubehör	DE9

Vielen Dank für den Erwerb des Staubsaugers.
Lesen Sie diese Anweisungen vor der ersten Benutzung
sorgfältig durch, und bewahren Sie sie auf.
Dieses Produkt erfüllt die Normen der Verordnungen
2006/95/EC und 2004/108/EC.

Entsorgung

Entsorgung des Geräts

Entfernen Sie vor dem Entsorgen des Geräts den Staubbeutel sowie alle Filter, und entsorgen Sie sie im normalen Haushaltsabfall.



Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden müssen. Bringen Sie diese Geräte für Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den ausgewiesenen Sammelstellen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. In einigen Ländern ist es beim Erwerb eines neuen Geräts auch möglich, das alte Gerät beim lokalen Händler abzugeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts trägt zum Sparen wertvoller Ressourcen bei und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus unsachgemäßer Abfallhandhabung ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen ausgewiesenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Möchten Sie dieses Gerät entsorgen, erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung.

DE2

Entsorgung des Verpackungsmaterials

Halten Sie Verpackungsmaterial wie beispielsweise Plastiktüten von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Das Verpackungsmaterial zum Schutz des Geräts beim Transport ist vollständig recycelbar. Weitere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Entsorgung von Staubbeuteln und Filtern

Staubbeutel und Filter können im normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

Lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch, bevor Sie den Staubsauger in Betrieb nehmen.

Deutsch

Ornungsgemäße Verwendung

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt und ist nicht speziell für Allergiker geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur den Anweisungen in diesem Handbuch entsprechend. Jegliche andere Verwendung oder eine Veränderung des Geräts ist gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstanden sind.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder Reinigungs- bzw. Wartungsarbeiten daran vornehmen möchten.
- Ziehen Sie den Netzstecker erst nach dem Ausschalten des Geräts. Ziehen Sie dabei nicht am Kabel, sondern stets am Stecker.
- Halten Sie beim Aufwickeln des Kabels den Stecker fest.
- Berühren Sie weder den Netzstecker noch das Gerät mit feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Menschen oder Tieren.
- Setzen Sie die Filter nach dem Waschen nicht feucht wieder ein, sondern erst wenn sie vollständig trocken sind, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Saugen Sie folgende Materialien nicht ein:
 - Heiße Asche oder Glut
 - Große und spitze Gegenstände
 - Wasser oder sonstige Flüssigkeiten
 - Explosivstoffe oder Gase
 - Entflammbare oder brennbare Stoffe oder Gase
 - Tonerpulver, z. B. von Druckern und Kopiergeräten
 - Leitender Staub von Elektrowerkzeugen

WARNUNG

Vermeiden des Risikos eines Brands, Stromschlags oder von Personenschäden

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von mindestens 8 Jahren sowie Personen verwendet werden, die über eingeschränkte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten oder geringe Erfahrungen und Kenntnisse verfügen, sofern sie zuvor eine Einführung oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und über die Gefahren unterrichtet wurden.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Instandhaltung durch den Benutzer darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt oder fehlerhaft ist.
- Im Fall einer Beschädigung muss das Kabel vom Hersteller, dem autorisierten Kundendienst oder einem Fachmann ausgewechselt werden, um Gefahr zu vermeiden.

DE3

Garantie

- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern, Feuerstellen oder direktem Sonnenlicht fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen sich entflammbare oder brennbare Stoffe oder Gase befinden können.
- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, der das Gerät bei Gefahr der Überhitzung des Motors automatisch abschaltet. Sollte dies geschehen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und überprüfen Sie, ob der Staubbehälter voll ist oder die Filter mit feinem Staub verstopft sind. Kontrollieren Sie auch die Rohre und den Schlauch auf Fremdkörper. Warten Sie nach dem Entfernen des Fremdkörpers ca. 60 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist und der Wärmeschutzschalter wieder deaktiviert ist.
- Verwenden oder verstauen Sie das Gerät oder Teile davon nicht auf Kopfhöhe, um Verletzungsgefahr zu vermeiden.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät auf Treppen vorsichtig, da es herunterfallen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei ausreichender Beleuchtung, um Stolpergefahr zu vermeiden.

Es gelten die von unseren Vertretern im jeweiligen Vertriebsland aufgestellten Garantiebedingungen.

Bei der Verwendung anderer Staubbeutel als Panasonic-Ware kann keine Garantie mehr gewährleistet werden.

Reparaturarbeiten dürfen nur durch den Panasonic-Kundendienst oder Techniker erfolgen. Andernfalls kann keine Garantie gewährleistet werden.

Weitere Informationen finden Sie im separaten Dokument „GARANTIE“, das sich im Lieferumfang des Geräts befindet.

Für Ihre Unterlagen

Sie finden die Modell- und die Seriennummer entweder auf der Rückseite oder der Unterseite des Geräts. Tragen Sie diese Informationen in die entsprechenden Felder ein, und bewahren Sie sie auf.

Modellnummer

Seriennummer

Kaufdatum

Name des Händlers

Adresse des Händlers

Telefonnummer

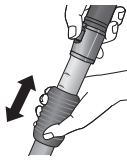
Ihr Staubsauger

Modell: MC-CG712

Deutsch

Teleskoprohr

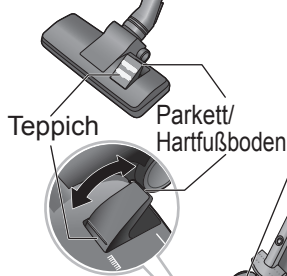
Die Länge kann verstellt werden.



Große Bürste

Die große Bürste kann an den Bodenbelag angepasst werden.

MC-CG710



Entriegelungsknopf

Handgriff

Saugkraftkontrolle

Verwenden Sie diese Funktion, wenn die Düse durch starke Saugkraft am Boden haftet und sich nicht bewegen lässt.

EIN/AUS-Fußschalter

Netzstecker

Variable Saugkraftkontrolle

Schlauch

Staubbeutel

Staubbeutel (im Gehäuse)

Staubfüllanzeige

Netzkabel

Um zu überprüfen, ob der Staubbeutel voll ist, stellen Sie die Saugkraftkontrolle auf die höchste Stufe ein, und heben Sie die Düse vom Boden ab. Wenn die Staubfüllanzeige auf Rot steht, ist der Staubbeutel voll.

Weitere Düsenaufsätze



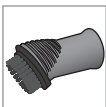
Parkettbürste
(nur MC-CG712)



Fugendüse
Für schmale Zwischenräume usw.



Polsterbürste
Für Kissen, Bezüge usw.

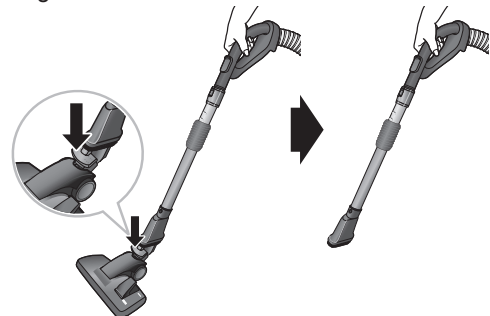


Kleine Bürste
Für Möbel, Jalousien usw.
(nur MC-CG712)



Abnehmbare kleine Bürste
(nur MC-CG712)

Die abnehmbare kleine Bürste kann zwischen dem Teleskoprohr und der großen Bürste eingesetzt werden. Die große Bürste kann durch Drücken des Entriegelungsschalter jederzeit leicht abgenommen werden.



DE5

Verwendung des Geräts

Betrieb des Geräts

1 Fügen Sie den Griff, das Teleskoprohr und die große Bürste zusammen.

- MC-CG712

Verbinden Sie den Griff und die große Bürste mit dem Teleskoprohr, indem Sie die kleine Erhöhung in die vorgesehene Aussparung schieben.



- MC-CG710

Verbinden Sie das obere Ende des Teleskoprohrs mit dem Griff, indem Sie die kleine Erhöhung in die vorgesehene Aussparung schieben.


Verbinden Sie das andere Ende des Teleskoprohrs mit der großen Bürste, indem Sie es hineinstecken und drehen.



Drücken Sie zum Auseinandernehmen den Entriegelungsknopf bzw. -schalter, und ziehen Sie die Teile auseinander.

2 Ziehen Sie das Netzkabel ab, und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

3 Betätigen Sie zum Einschalten des Geräts den EIN/AUS-Fußschalter.

Drücken Sie auf das Symbol  und nicht auf den Rand des EIN/AUS-Fußschalters.

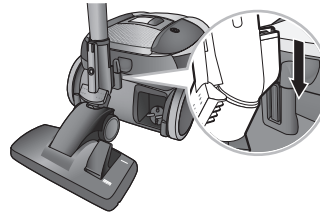


4 Stellen Sie die Saugkraft durch Drehen der variablen Saugkraftkontrolle ein.

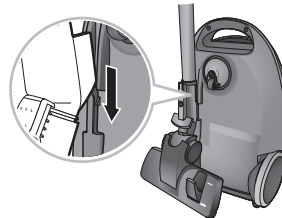


Abstellen und Aufbewahrung

Abstellposition



Position zur Aufbewahrung

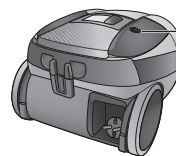


Führen Sie vor der Aufbewahrung Folgendes aus:


1 Schalten Sie das Gerät ab, und ziehen Sie anschließend den Stecker aus der Steckdose.

2 Wickeln Sie das Stromkabel mithilfe des Fußschalters für die Kabelaufwicklung auf.

Halten Sie dabei den Stecker fest, um unkontrollierte Bewegungen des Kabels zu vermeiden.



Fußschalter für die Kabelaufwicklung

Drücken Sie auf das Symbol , nicht auf den Rand des Fußschalters für die Kabelaufwicklung.

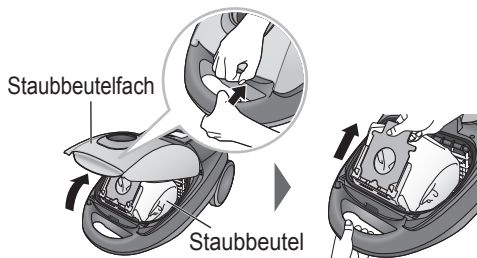
3 Verstauen Sie die mitgelieferten Düsen.

Auswechseln des Staubbeutels

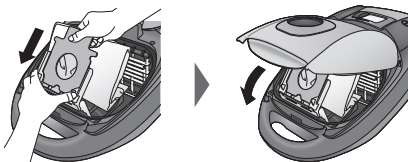
Wechseln Sie in folgenden Fällen den Staubbeutel aus:

- Der Staubbeutel ist voll.
Weitere Informationen zur Staubfüllanzeige finden Sie auf Seite *DE5*.
- Die Saugkraft hat nachgelassen.

1 Öffnen Sie das Staubbeutel Fach, und ziehen Sie den Staubbeutel heraus.



2 Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein, und schließen Sie das Staubbeutel Fach.



Ist der Staubbeutel nicht korrekt eingesetzt, lässt sich das Staubbeutel Fach nicht schließen.

Ist die Saugkraft nicht wiederhergestellt, suchen Sie im Schlauch, dem Teleskoprohr, der Düse und dem Motorschutzfilter nach Fremdkörpern.

Wartung

ACHTUNG

- Vor dem Säubern oder der Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Verwenden Sie keine Waschmittel oder sonstigen Reinigungsflüssigkeiten.

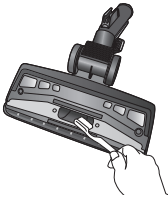
Äußere Reinigung des Geräts

Reinigen Sie das Gerät außen mit einem weichen Tuch.

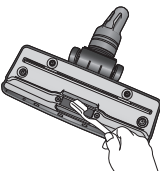
Reinigung der großen Bürste

Säubern Sie die Bürste mit einer alten Zahnbürste oder einem ähnlichen Gegenstand von Schmutz oder Fusseln.

MC-CG712



MC-CG710



ACHTUNG

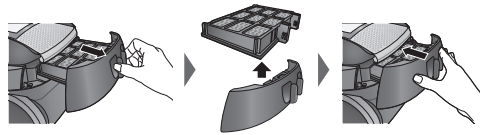
Waschen Sie die Bürste nicht mit Wasser.

DE8

Auswechseln des Filters am Luftauslass

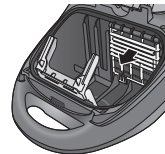
Wechseln Sie den Filter am Luftauslass einmal im Jahr.

Nehmen Sie die Abdeckung des Luftauslassfilters an der Geräterückseite ab, und ersetzen Sie den Filter. Setzen Sie die Filterabdeckung wieder ein.

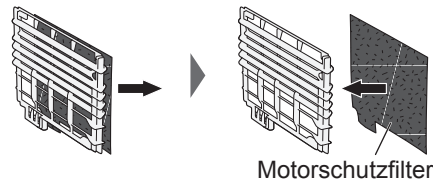


Austauschen des Motorschutzfilters

- 1 Entfernen Sie den Staubbeutel (siehe Seite DE7).
- 2 Entnehmen Sie den Motorschutzfilter mitsamt der Abdeckung aus dem Gehäuse.



- 3 Entfernen Sie den Motorschutzfilter von der Abdeckung, und setzen Sie einen neuen ein.



- 4 Setzen Sie alle Teile an ihrer ursprünglichen Position wieder ein. Ist der Staubbeutel nicht korrekt eingesetzt, lässt sich das Staubbeutel Fach nicht schließen.

ACHTUNG

Befestigen Sie den Motorschutzfilter ordnungsgemäß, um eine Beschädigung des Motors zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Sehen Sie bei Problemen bitte zuerst hier nach.

Deutsch

Problem	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob der Stecker fest eingesteckt ist und die Steckdose normal funktioniert. - Ist die Wärmeschutzabschaltung aktiviert, warten Sie ca. 60 Minuten, bis sie deaktiviert ist.
Das Stromkabel lässt sich nicht aus dem Gerät herausziehen.	- Wickeln Sie das Kabel mehrmals auf und ab, während Sie den Fußschalter für die Kabelaufwicklung leicht gedrückt halten.
Das Stromkabel lässt sich nicht vollständig aufwickeln.	- Ziehen Sie das Stromkabel 2 bis 3 Meter heraus, und wickeln Sie es anschließend auf, indem Sie den Fußschalter für die Kabelaufwicklung drücken und dabei den Stecker festhalten.
Die Saugkraft hat nachgelassen.	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist (siehe Seite DE5). - Überprüfen Sie den Schlauch, das Teleskoprohr, die Düse und den Motorschutzfilter auf Fremdkörper. Reinigen Sie ggf. diese Teile (siehe Seite DE8).

Wenn Ihr Problem hier nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst vor Ort. Die Kontaktadressen finden Sie im separaten Dokument „GARANTIE“, das sich im Lieferumfang des Geräts befindet.

Technische Daten und Zubehör

Technische Daten

Technische Daten	MC-CG712	MC-CG710
Spannung	230 V ~ 50 Hz	
Höchsteingangsleistung	1400 W	1300 W
Nenneingangsleistung	1200 W	
Abmessungen (B x L x H)	320 mm x 500 mm x 265 mm	
Nettogewicht	5,5 kg	
Verlängerungsrohre	Teleskoprohr	
Große Bürste	√	
Parkettbürste	√	-
Fugendüse	√	
Polsterbürste	√	
Kleine Bürste	√	-
Abnehmbare kleine Bürste	√	-

* Schutzklasse vor Stromschlägen:

Zubehör

Produktname	Modellnummer
Staubbeutel	AMC-J2EP (TYP C-17H)
Luftauslassfilter	YMV95KCH000
Motorschutzfilter	YMV30KBW000

DE9



Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (6100-K)

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

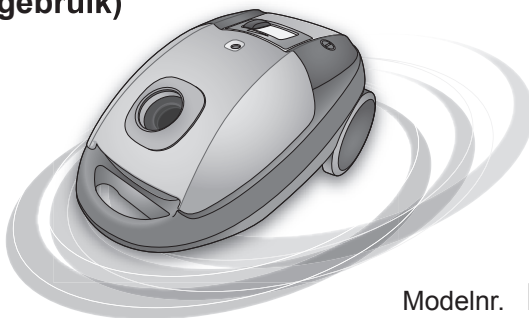
Entspricht der Richtlinie 2004/108/EC, Artikel 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, eine Abteilung der Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Panasonic®

Stofzuiger (huishoudelijk gebruik)



Modelnr. **MC-CG712**
MC-CG710

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

Inhoudsopgave

Verwijdering	NL2
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	
VOOR DE GEBRUIKER	NL3
Garantie	NL4
Ter herinnering voor de gebruiker	NL4
Uw stofzuiger	NL5
Het gebruik van het apparaat	NL6
Onderhoud	NL8
Problemen oplossen	NL9
Specificaties en accessoires	NL9

Hartelijk dank voor uw aankoop van deze stofzuiger.
Lees deze instructies aandachtig door voordat u het
apparaat gebruikt en bewaar deze instructies voor latere
referentie.

Dit product voldoet aan de richtlijnen 2006/95/EC en
2004/108/EC.

Verwijdering

Verwijdering van het apparaat

Voordat u het apparaat verwijdert, dient u de stofzak en alle filters te verwijderen. Deze kunt u via het huishoudelijke afval verwijderen.



Informatie over het weggooien van elektrische & elektronische apparatuur (particulieren)

Dit symbool op het apparaat en/of in de bijgeleverde documentatie betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. In Nederland kunt u uw producten bij uw winkelier inleveren bij de aanschaf van een vergelijkbaar nieuw product. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelingspunt.

Er kunnen overeenkomstig de nationale wetgeving mogelijk boetes worden opgelegd voor de onjuiste verwijdering van dit afval.

Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met uw gemeente of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

Verwijdering van de verpakking

Zorg ervoor dat u de verpakking, zoals plastic zakken, uit de buurt van kinderen houdt om een verstikkingsrisico te voorkomen.

De verpakking die wordt gebruikt om het apparaat tijdens het transport tegen schade te beschermen, is volledig recycleerbaar. Neem voor informatie over recycling contact op met uw gemeente.

Verwijdering van stofzakken en filters

Stofzakken en filters kunnen via het normale huishoudelijke afval worden verwijderd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

Neem voor het gebruik van de stofzuiger onderstaande veiligheidsinstructies in acht.

Correct gebruik

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en is niet specifiek ontworpen voor mensen met een allergie. Gebruik het apparaat alleen overeenkomstig de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik of wijzigingen aan het apparaat zijn gevaarlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt, en voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Zet eerst het apparaat uit alvorens de stekker uit het stopcontact te trekken. Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, trek dan niet aan het snoer maar aan de stekker.
- Houd de stekker vast wanneer u het elektrische snoer oprolt.
- Pak de stekker of het apparaat niet met natte handen vast.
- Gebruik het apparaat niet op mensen of dieren.
- Gebruik geen vochtige filters nadat deze gewassen zijn. Zorg ervoor dat deze volledig droog zijn om schade aan het apparaat te voorkomen.
- De volgende zaken mogen niet worden opgezogen:
 - Hete as of gloeiende kolen/hout
 - Grote en puntige voorwerpen
 - Water of andere vloeistoffen
 - Explosieve stoffen of gassen
 - Brandbare en ontvlambare stoffen of gassen
 - Tonerstof, bijvoorbeeld afkomstig van printers en fotokopieerapparaten
 - Geleidend stof van elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING

Ter verkleining van het risico op brand, elektrische schok of persoonlijk letsel

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of zonder ervaring met het apparaat op voorwaarde dat dit onder supervisie gebeurt of nadat ze instructies over veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren hebben ontvangen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat alleen onder supervisie reinigen of onderhouden.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Deze stofzuiger is voorzien van een elektrisch snoer dat bij beschadiging moet worden vervangen door een officiële technische dienst of door een gekwalificeerde persoon, zodat mogelijke persoonlijke schade wordt voorkomen.

Garantie

- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, open haarden, direct zonlicht enz.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar brandbare of ontvlambare stoffen of gas aanwezig zijn.
- Dit apparaat is uitgerust met een warmtebeveiliging die ervoor zorgt dat de stofzuiger wordt uitgeschakeld ter voorkoming van oververhitting van de motor. Als dit gebeurt, trek dan de stekker van de stofzuiger uit het stopcontact en controleer of het stofzakcompartiment of de filters verstopt zijn. Controleer ook de buizen en slang. Verwijder de verstopping en laat het apparaat afkoelen totdat de warmtebeveiliging zich na ongeveer 60 minuten reset.
- Bewaar het apparaat of delen ervan niet op oogniveau om mogelijk letsel te voorkomen.
- Ga niet op het apparaat zitten.
- Ga voorzichtig te werk als u het apparaat op trappen gebruikt aangezien het apparaat kan vallen.
- Gebruik het apparaat bij voldoende licht om mogelijk struikelgevaar te voorkomen.

De garantievoorwaarden in het land van aankoop zijn van toepassing.

Door het gebruik van andere stofzakken dan van Panasonic vervalt de garantie.

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door servicemedewerkers of technici van Panasonic. In alle andere gevallen vervalt de garantie.

Raadpleeg voor aanvullende informatie het onderdeel "GARANTIE", het afzonderlijke document dat bij het apparaat wordt meegeleverd.

Ter herinnering voor de gebruiker

Het model en het serienummer van dit apparaat staan aan de achter- of onderkant van het apparaat. Vul deze in het hiervoor bestemde veld in en bewaar deze voor latere referentie.

Modelnummer

Serienummer

Aankoopdatum

Naam verkoper

Adres verkoper

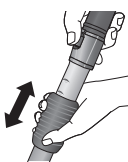
Telefoonnummer

Uw stofzuiger

Model: MC-CG712

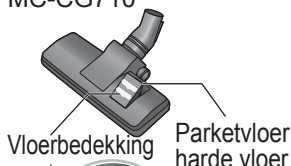
Telescoopbuis

De lengte kan worden aangepast.



Grote zuigmond

De grote zuigmond kan op het type vloer worden afgestemd.
MC-CG710



Ontgrendelingsknop

Gebogen buis

Zuigkrachtregelaar

Gebruik deze functie als een te hoge zuigkracht ervoor zorgt dat de grote zuigmond op de vloer wordt vastgezogen en u de stofzuiger niet goed kunt bewegen.

AAN/UIT-schakelpedaal

Variabele zuigkrachtregeling

Stekker

Zuigslang

Stofzakcompartiment

Stofzak (in de behuizing)

Stofindicator

Netsnoer

Als u wilt controleren of de stofzak vol is, zet u de knop van de zuigkrachtregeling op de hoogste stand en tilt u de zuigmond van de vloer. Als de stofindicator rood oplicht, is de stofzak vol.

Nederlands

Alternatieve mondstukken

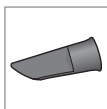


Parketzuigmond
(alleen MC-CG712)



Afneembare kleine borstel
(alleen MC-CG712)

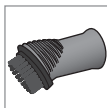
De afneembare kleine borstel kan desgewenst tussen de telescoopbuis en de grote zuigmond worden geplaatst. U kunt de grote zuigmond verwijderen door het ontgrendelingspedaal in te drukken, zodat u de kleine borstel op elk ogenblik gemakkelijk kunt gebruiken.



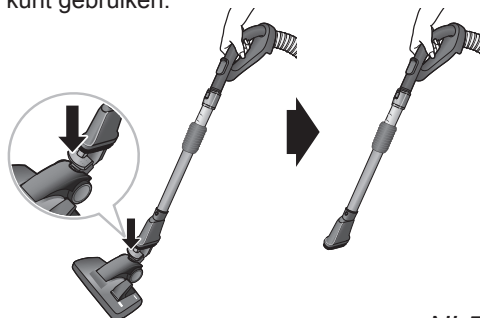
Kierenzuigmond
Voor smalle gaten enz.



Bekledingszuigmond
Voor kussens, dekbedden enz.



Kleine borstel
Voor meubels, jaloezieën enz.
(alleen MC-CG712)



NL5

Het gebruik van het apparaat

Het apparaat in gebruik nemen

1 Zet de gebogen buis, de telescoopbuis en de grote zuigmond in elkaar.

- MC-CG712

Sluit de gebogen buis en de grote zuigmond aan op de telescoopbuis door het knopje in lijn te brengen met de bijbehorende uitsparing.



- MC-CG710


Sluit het bovenste uiteinde van de telescoopbuis aan op de gebogen buis door het knopje in lijn te brengen met de bijbehorende uitsparing. Sluit het andere uiteinde van de telescoopbuis aan op de grote zuigmond door de twee onderdelen in elkaar te schuiven en te draaien.



Als u het geheel weer wilt demonteren, drukt u de/het ontgrendelingsknop/-pedaal in en trekt u de onderdelen uit elkaar.

2 Trek het netsnoer uit en steek de stekker in een stopcontact.

3 Druk op het AAN/UIT-schakelpedaal om het apparaat in te schakelen.

Druk op het  symbool en niet op de rand van het AAN/UIT-schakelpedaal.

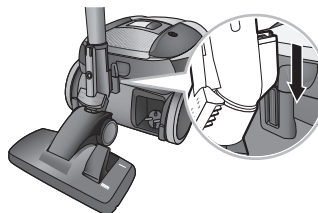


4 Pas de zuigkracht met behulp van de variabele zuigkrachtregelaar aan.

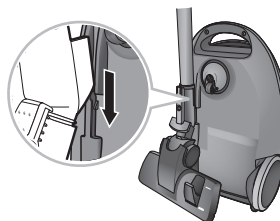


Parkeren en opbergen

Parkeerstand



Opbergstand

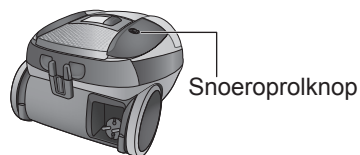


Voer de volgende stappen uit voordat u de stofzuiger opbergt.

1 Schakel de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.

2 Druk op de snoerprolknop om het netsnoer op te rollen.

Houd de stekker vast om ervoor te zorgen dat het netsnoer niet zwiëpt.



Druk op het  symbool en niet op de rand van de snoerprolknop.

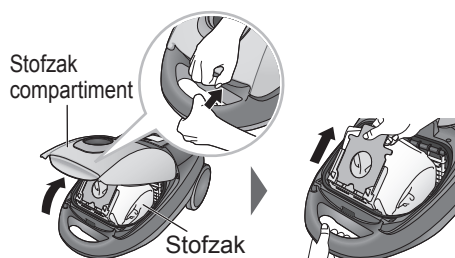
3 Berg de meegeleverde mondstukken op.

Vervangen van de stofzak

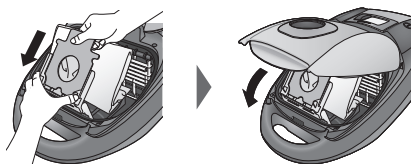
Vervang de stofzak in de volgende gevallen door een nieuwe:

- Als de stofzak vol is
Raadpleeg voor meer informatie over de stofindicator pagina *NL5*.
- Als de zuigkracht afneemt

1 Open het stofzakcompartiment en trek de stofzak eruit.



2 Plaats een nieuwe stofzak en sluit het stofzakcompartiment weer.



Wanneer u de stofzak niet correct hebt geplaatst, kunt u het stofzakcompartiment niet goed sluiten.

Als de zuigkracht niet is hersteld, moet u de zuigslang, telescoopbuis, mondstukken en filters op verstoppingen controleren.

Onderhoud

LET OP

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik geen afwasmiddel of andere reinigingsvloeistoffen.

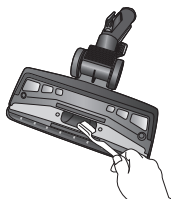
Reiniging van de buitenkant

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek.

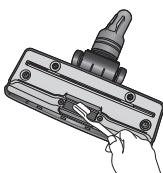
Reiniging van de grote zuigmond

Gebruik een oude tandenborstel of een soortgelijk gereedschap om vuil en plukken uit de zuigmond te verwijderen.

MC-CG712



MC-CG710

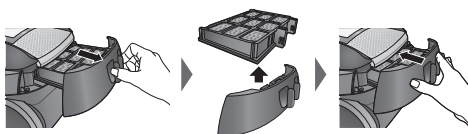


Vervanging van de uitlaatfilter

U dient de uitlaatfilter een keer per jaar te vervangen.

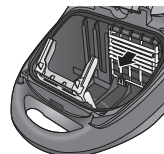
Trek de afdekking van de uitlaatfilter aan de achterkant van het apparaat af en vervang de filter door een nieuwe.

Plaats de filterafdekking terug op de hoofdbehuizing.

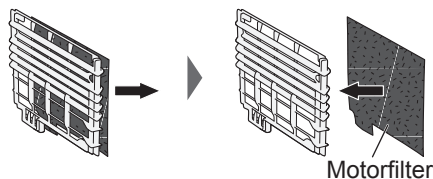


Vervanging van de motorfilter

- 1 Verwijder de stofzak (zie pagina NL7).
- 2 Verwijder de motorfilter met de afdekking uit de hoofdbehuizing.



- 3 Haal de motorfilter van de afdekking los en plaats een nieuwe filter.



- 4 Plaats alle onderdelen in de originele positie terug.

Wanneer u de stofzak niet correct hebt geplaatst, kunt u het stofzakcompartiment niet goed sluiten.

LET OP

U mag de grote zuigmond niet met water uitwassen.

LET OP

Plaats de motorfilter correct om schade aan de motor te voorkomen.

NL8

Problemen oplossen

Controleer eerst het volgende als u problemen ondervindt.

Probleem	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of het apparaat juist is aangesloten op het stopcontact en of het stopcontact stroom levert.- Indien de warmtebeveiliging heeft gewerkt, wacht totdat deze zich automatisch reset na ongeveer 60 minuten.
Het netsnoer komt niet uit de behuizing.	<ul style="list-style-type: none">- Rol het netsnoer een paar keer op en trek het weer uit de behuizing terwijl u de snoeroprolknop voorzichtig indrukt.
Het netsnoer wordt niet volledig opgerold.	<ul style="list-style-type: none">- Trek het netsnoer ongeveer 2 m tot 3 m uit de behuizing en druk vervolgens op de snoeroprolknop om het netsnoer op te rollen terwijl u de stekker vasthoudt.
De zuigkracht is afgenomen.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of de stofzak vol is (zie pagina NL5).- Controleer de zuigslang, de telescoopbuis, de mondstukken en de motorfilter op verstoppingen. Reinig de onderdelen indien nodig (zie pagina NL8).

Wanneer het probleem niet kan worden verholpen, neemt u contact op met uw plaatselijke servicecentrum. De contactgegevens vindt u onder "GARANTIE", het afzonderlijke document dat bij het apparaat wordt meegeleverd.

Specificaties en accessoires

Specificaties

Specificaties	MC-CG712	MC-CG710
Voeding	230 V ~ 50 Hz	
Maximaal invoervermogen	1400 W	1300 W
Nominaal invoervermogen	1200 W	
Afmetingen (B x L x H)	320 mm x 500 mm x 265 mm	
Nettogewicht	5,5 kg	
Verlengbare buizen	Telescoopbuis	
Grote zuigmond	√	
Parketzugmond	√	-
Kierenzuigmond	√	
Bekledingszuigmond	√	
Kleine borstel	√	-
Afneembare kleine borstel	√	-

* Klasse met betrekking tot bescherming tegen een elektrische schok:

Accessoires

Productnaam	Modelnummer
Stofzak	AMC-J2EP (TYPE C-17H)
Uitlaatfilter	YMV95KCH000
Motorfilter	YMV30KBW000

Nederlands

NL9

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (6100-K)

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

Conform richtlijn 2004/108/EC, artikel 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, een onderdeel van Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Panasonic®

Aspirateur (usage domestique)



N° de modèle **MC-CG712**
MC-CG710

Français

Instructions d'utilisation

Français

Sommaire

Mise au rebut.	FR2
REMARQUES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR.	FR3
Garantie.	FR4
Rappel pour le client.	FR4
Votre aspirateur.	FR5
Utilisation de l'appareil.	FR6
Entretien.	FR8
Dépannage.	FR9
Spécifications et accessoires.	FR9

Nous vous remercions d'avoir acheté un aspirateur.
Veuillez lire ces instructions avec attention avant
d'utiliser l'appareil et les conserver pour une consultation
ultérieure.

Ce produit est conforme aux directives 2006/95/CE et
2004/108/CE.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Avant de mettre l'appareil au rebut, enlevez le sac à poussière et tous les filtres, puis jetez-les avec les ordures ménagères normales.



Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent. En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

FR2

Élimination des emballages

Assurez-vous de tenir hors de portée des enfants les emballages tels que les sacs en plastique, par exemple, afin d'éviter tout risque d'étouffement.

L'emballage utilisé pour protéger l'appareil des dommages au cours du transport est recyclable. Pour plus d'informations sur le recyclage, contactez les autorités locales.

Élimination des sacs à poussière et des filtres

Les sacs à poussière et les filtres peuvent être jetés dans les ordures ménagères normales.

REMARQUES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR

Avant d'utiliser cet aspirateur, veuillez respecter les instructions de sécurité essentielles.

Utilisation correcte

- Cet appareil est destiné à une utilisation intérieure pour un usage domestique uniquement et n'est pas spécialement conçu pour les personnes allergiques. N'utilisez cet appareil que conformément aux instructions du présent manuel. Toute autre utilisation ou modification est dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages liés à une utilisation incorrecte de l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez ou lorsque vous procédez à son entretien.
- Ne débranchez pas l'appareil avant de l'avoir arrêté. En le débranchant, ne tirez pas sur le fil mais sur la prise.
- Maintenez la prise en ramassant le câble électrique.
- Ne saisissez ni la prise ni l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil sur les personnes ou les animaux.
- N'utilisez pas les filtres humides après les avoir lavés, assurez-vous qu'ils soient totalement secs afin de ne pas endommager l'appareil.



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de dommages personnels

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou d'une instruction relative à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne l'utilisez pas lorsque le câble ou la prise sont endommagés.
- Cet appareil est pourvu d'un câble électrique qui, s'il est abîmé, devra être remplacé par le fabricant, par un service technique agréé ou par une personne qualifiée pour éviter d'éventuels dommages personnels.
- N'aspirez pas les éléments suivants
 - Cendres incandescentes ou braises
 - Objets coupants ou de grande taille
 - Eau ou autres liquides
 - Matériaux ou gaz explosifs
 - Matériaux ou gaz inflammables ou combustibles
 - Poussière de toner, par exemple, provenant des imprimantes et des photocopieuses
 - Poussières conductrices des outils électriques

Garantie

- Maintenez l'aspirateur éloigné des foyers de chaleur tels que radiateurs, feux, rayons du soleil, etc.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des matériaux ou des gaz inflammables ou combustibles sont présents.
- L'aspirateur comprend un protecteur thermique de sécurité qui l'arrête automatiquement pour éviter la surchauffe du moteur. Si ceci se produit, débranchez l'aspirateur de la prise de courant et vérifiez si le bac à poussière et les filtres sont obturés. Vérifiez aussi le tuyau et les tubes. Enlevez l'objet faisant obstruction, laissez l'appareil refroidir et attendez environ 60 minutes pour que le protecteur thermique se réinitialise.
- N'utilisez pas l'aspirateur ou les pièces de celui-ci au niveau de la tête pour éviter le risque de dommages personnels.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- Faites attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans des escaliers, car celui-ci peut tomber.
- Utilisez l'aspirateur lorsque l'éclairage est suffisant pour éviter de trébucher.

Les conditions de garantie définies pour nos représentants dans le pays de vente s'appliquent.

L'utilisation de sacs à poussière qui ne sont pas de la marque Panasonic rendra la garantie caduque.

Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel ou des techniciens Panasonic. Dans le cas contraire, la garantie deviendra caduque.

Pour plus d'informations, consultez la « GARANTIE », la feuille séparée jointe à l'aspirateur.

Rappel pour le client

Les numéros de modèle et de série de cet appareil sont disponibles à l'arrière ou au bas de l'appareil. Veuillez les noter dans l'espace fourni et les conserver pour une utilisation ultérieure.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

Nom du revendeur

Adresse du revendeur

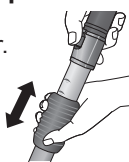
Numéro de téléphone

Votre aspirateur

Modèle : MC-CG712

Bras télescopique

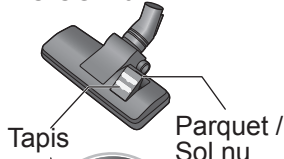
Vous pouvez régler la longueur.



Grande brosse

La grande brosse peut s'adapter au type de sol.

MC-CG710

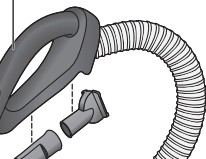


Tapis

Parquet / Sol nu

Bouton de dégagement

Poignée courbée



Régulateur d'aspiration

Utilisez cette fonction lorsqu'une aspiration forte fait coller le suceur au sol, empêchant le déplacement.

Interrupteur Marche / Arrêt

Commande de puissance variable

Prise

Tuyau flexible

Compartiment du sac à poussière

Sac à poussière (dans le corps de l'aspirateur)

Indicateur de poussière

Cordon d'alimentation

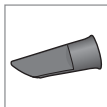
Pour vérifier si le sac à poussière est plein, tournez la commande de puissance au maximum et relevez la brosse du sol. Si l'indicateur de poussière devient rouge, le sac à poussière est plein.

Autres brosses



Brosse pour parquet

(MC-CG712 uniquement)



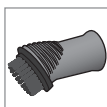
Suceur plat

Pour les espaces étroits, etc.



Brosse à tapisserie

Pour les coussins, couvertures, etc.



Brosse à épousseter

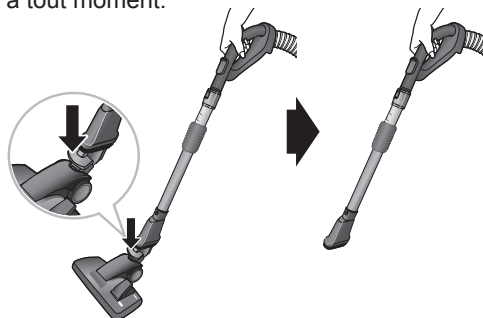
Pour les meubles, les stores vénitiens, etc. (MC-CG712 uniquement)



Brosse à épousseter détachable

(MC-CG712 uniquement)

La brosse à épousseter détachable peut être montée entre le bras télescopique et la grande brosse. Retirez la grande brosse en appuyant sur le bouton de dégagement et vous pourrez utiliser la brosse à épousseter à tout moment.



Français

FR5

Utilisation de l'appareil

Fonctionnement de l'appareil

1 Assemblez la poignée courbée, le bras télescopique et la grande brosse.

- MC-CG712

Fixez la poignée courbée et la grande brosse au bras télescopique en alignant le cliquet avec l'orifice.



- MC-CG710

Fixez l'extrémité supérieure du bras télescopique dans la poignée courbée en alignant le cliquet avec l'orifice. Fixez l'autre extrémité du bras télescopique dans la grande brosse en les insérant et les tournant l'un dans l'autre.



Pour les démonter, appuyez sur le bouton/la pédale de dégagement et démontez-les en tirant.

2 Tirez le cordon d'alimentation et insérez la fiche dans la prise de courant.

3 Appuyez sur l'interrupteur Marche / Arrêt sur l'appareil.

Appuyez sur le signe ①, pas sur le bord du bouton.

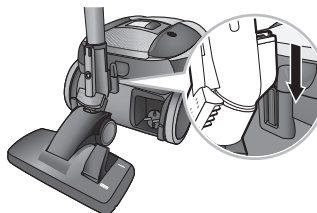


4 Réglez la puissance en faisant glisser la commande de puissance variable.

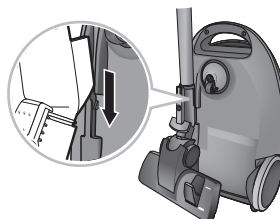


Parking et rangement

Position de parking



Position de rangement



Veuillez procéder comme suit avant le rangement.

1 Éteignez l'aspirateur, puis débranchez la fiche de la prise de courant.

2 Appuyez sur le bouton pour enrouler le cordon d'alimentation.

Tenez la fiche pour que le cordon ne saute pas.



Appuyez sur le signe ①, pas sur le bord du bouton d'enroulement du cordon.

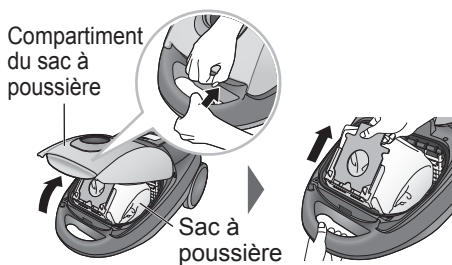
3 Rangez les brosses.

Changement du sac à poussière

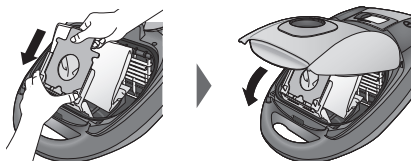
Changez le sac à poussière et mettez un sac neuf dans les cas suivants :

- Lorsque le sac est plein
Pour plus d'informations sur l'indicateur de poussière, voir page *FR5*.
- Lorsque la puissance d'aspiration est réduite

1 Ouvrez le compartiment du sac à poussière, puis tirez le sac vers l'extérieur.



2 Mettez un sac neuf, puis refermez le compartiment du sac à poussière.



Si le sac à poussière n'est pas installé correctement, le compartiment du sac à poussière ne se fermera pas.

Si la puissance d'aspiration n'est pas rétablie, vérifiez les obstructions dans le tuyau, le bras télescopique et le filtre central.

Entretien



ATTENTION

- Débranchez la fiche de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- N'utilisez aucun détergent ou autre liquide de nettoyage.

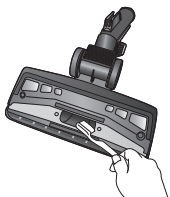
Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.

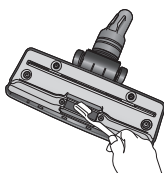
Nettoyage de la brosse

Avec une vieille brosse à dents ou un objet similaire, éliminez la saleté et les peluches à la brosse.

MC-CG712



MC-CG710



ATTENTION

Ne lavez pas la brosse avec de l'eau.

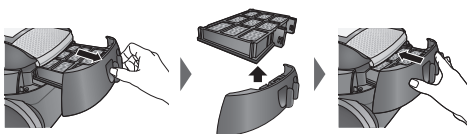
FR8

Changement du filtre d'expulsion

Changez le filtre d'expulsion une fois par an.

Tirez le cache du filtre d'expulsion sur le côté arrière et remplacez le filtre par un nouveau.

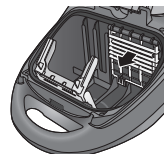
Remettez le cache du filtre sur le corps de l'appareil.



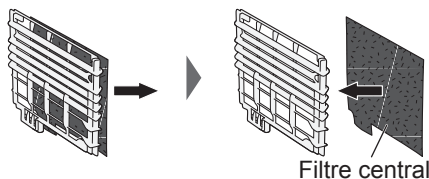
Changement du filtre central

1 Enlevez le sac à poussière (voir page FR7).

2 Enlevez le filtre central ainsi que son cache du corps de l'appareil.



3 Retirez le filtre central de son cache et insérez-en un nouveau.



4 Remettez toutes les pièces à leur emplacement d'origine.

Si le sac à poussière n'est pas installé correctement, le compartiment du sac à poussière ne se fermera pas.



ATTENTION

Fixez le filtre central correctement afin de ne pas endommager le moteur.

Dépannage

Veillez d'abord vérifier les points suivants en cas de problème.

Problème	Solution
L'aspirateur ne se met pas en marche.	<ul style="list-style-type: none">- Vérifiez que la fiche est bien branchée et que la prise électrique fonctionne normalement.- Si un protecteur thermique de sécurité a été activé, attendez environ 60 minutes.
Le cordon d'alimentation ne sort pas.	<ul style="list-style-type: none">- Enroulez, puis tirez le cordon d'alimentation à plusieurs reprises tout en appuyant sur le bouton d'enroulement sans exercer une force excessive.
Le cordon d'alimentation ne s'enroule pas totalement.	<ul style="list-style-type: none">- Tirez le cordon d'alimentation sur 2 à 3 m, puis appuyez sur le bouton d'enroulement du cordon tout en maintenant la fiche.
La puissance d'aspiration a diminué.	<ul style="list-style-type: none">- Vérifiez si le sac à poussière est plein (voir page FR5).- Recherchez les obstructions dans le tuyau, le bras télescopique, les suceurs et le filtre central. Nettoyez ensuite les pièces si nécessaire (voir page FR8).

Si le problème ne peut pas être résolu, veuillez contacter le centre de service clientèle local. Les contacts sont indiqués sur la « GARANTIE », la feuille séparée jointe à l'aspirateur.

Spécifications et accessoires

Spécifications

Spécifications	MC-CG712	MC-CG710
Alimentation	230 V ~ 50 Hz	
Puissance absorbée maximale	1400 W	1300 W
Puissance absorbée nominale	1200 W	
Dimensions (l x L x H)	320 mm x 500 mm x 265 mm	
Poids net	5,5 kg	
Tubes extensibles	Télescopique	
Grande brosse	√	
Brosse pour parquet	√	-
Suceur plat	√	
Brosse à tapisserie	√	
Brosse à épousseter	√	-
Brosse à épousseter détachable	√	-

* Classe relative à la protection contre les décharge électriques :

Accessoires

Nom du produit	Numéro de modèle
Sac à poussière	AMC-J2EP (TYPE C-17H)
Filtre d'expulsion	YMV95KCH000
Filtre central	YMV30KBW000

FR9

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (6100-K)

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

Conforme à la directive 2004/108/CE, article 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, division de Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Panasonic®

Dammsugare (Hemmabruk)



Modellnr. **MC-CG712**
MC-CG710

Bruksanvisning

Svenska

Innehåll

Kassering	SV2
VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDAREN	SV3
Garanti	SV4
Påminnelse för kunden	SV4
Din dammsugare	SV5
Använda apparaten	SV6
Underhåll	SV8
Felsökning	SV9
Specifikationer och tillbehör	SV9

Svenska

Tack för att du köpte den här dammsugaren.
Läs de här anvisningarna noggrant innan du använder apparaten och spara anvisningarna för framtida referens.
Den här produkten följer direktiven 2006/95/EC och 2004/108/EC.

Kassering

Kassering av apparaten

Ta bort dammsugarpåsen och alla filter innan du kasserar apparaten och kasta dem med de vanliga hushållssoporna.



Information om kassering för användare av kasserad elektrisk & elektronisk utrustning (privathushåll)

Den här symbolen på apparaterna och/eller på medföljande dokument innebär att använda elektriska och elektroniska apparater inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. För korrekt hantering och återvinning ska de här apparaterna lämnas på avsedda samlingsplatser, där de tas emot utan kostnad. I vissa länder kan du som alternativ återlämna apparaterna till din lokala återförsäljare när du köper en motsvarande ny apparat. Korrekt kassering av den här apparaten hjälper till att spara på värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter för hälsa och miljö, som annars kunde ha uppstått vid olämplig avfallshantering. Kontakta lokala myndigheter för ytterligare information om din närmaste samlingsplats.

Felaktig hantering av sådant här avfall kan innebära böter enligt nationell lagstiftning.

Information om avfallshantering i andra länder utanför Europeiska Unionen

Den här symbolen gäller bara inom Europeiska Unionen.

Om du vill kassera apparaten måste du kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare och fråga om korrekt metod för kassering.

Avlägsna förpackning

Se till att allt förpackningsmaterial, till exempel plastpåsar, hålls utom räckhåll för barn för att undvika kvävningrisk.

Det förpackningsmaterial som används för att skydda apparaten från transportskador är återvinningsbart. Kontakta lokala myndigheter för information om återvinning.

Kassering av dammsugarpåsar och filter

Dammsugarpåsar och filter kan slängas i de vanliga hushållssoporna.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDAREN

Läs följande grundläggande säkerhetsföreskrifter innan du använder dammsugaren.

Korrekt användning

- Den här apparaten är endast för inomhusbruk och är inte särskilt utformad för allergiker. Använd endast apparaten i enlighet med anvisningarna i den här handboken. All annan användning eller modifiering är farlig. Tillverkaren ansvarar inte för skada till följd av felaktig användning av apparaten.
- Dra ur stickkontakten från eluttaget när apparaten inte används och innan rengöring eller underhållsarbete.
- Stäng av apparaten innan du drar ur stickkontakten. Dra inte i sladden, dra alltid i själva stickkontakten.
- Håll i stickkontakten när du vevar in nätsladden.
- Ta inte i stickkontakten eller apparaten med våta händer.



VARNING

För att minska risken för brand, elektriska stötar eller skada:

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap om de får handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickkontakten är skadad eller felaktig.
- Om nätsladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika risk.
- Använd inte apparaten på människor eller djur.
- Använd inte våta filter efter rengöring, se till att de är helt torra för att undvika att apparaten skadas.
- Dammsug inte följande:
 - Het aska eller glödande kol
 - Stora och vassa föremål
 - Vatten eller andra vätskor
 - Explosiva material eller gaser
 - Brandfarliga eller lättantändliga material eller gaser
 - Tonerdamm, exempelvis från skrivare och kopieringsapparater
 - Ledande damm från elverktyg

Svenska

Garanti

- Håll apparaten borta från värmekällor som element, eld, direkt solljus, mm.
- Använd inte apparaten i områden där det finns brandfarliga eller lättantändliga material eller gas.
- Den här apparaten är utrustad med en termisk avstängningsenhet som automatiskt stänger av apparaten för att undvika att motorn blir överhettad. Dra ur stickkontakten från eluttaget när det inträffar och kontrollera dammsugarpåsen och filtren eftersom de kan vara fulla eller igensatta med fint damm. Leta efter annat som kan täppa till i slang eller rör. När hindret avlägsnats ska apparaten svalna av tills den termiska avstängningen återställs efter ungefär 60 minuter.
- Använd inte eller förvara apparaten i huvudhöjd för att undvika risk för skador.
- Sitt inte på apparaten.
- Var försiktig när apparaten används i trappor eftersom den kan ramla ned.
- Använd apparaten när det är någorlunda ljust för att undvika att snubbla på den.

De garantivillkor som anges av våra representanter i försäljningslandet gäller.

Garantin upphör att gälla om dammsugarpåsar som inte kommer från Panasonic används.

Reparationer bör endast utföras av servicepersonal eller tekniker från Panasonic. Annars upphör garantin att gälla.

För mer information, se "GARANTI", det separata papper som medföljer apparaten.

Påminnelse för kunden

Modell- och serienummer för den här apparaten finns antingen på apparatens baksida eller undersida. Anteckna dem här och spara för framtida referens.

Modellnummer

Serienummer

Inköpsdatum

Återförsäljare

Återförsäljares adress

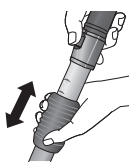
Telefonnummer

Din dammsugare

Modell: MC-CG712

Teleskoprör

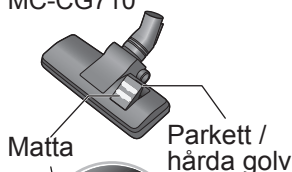
Längden kan justeras.



Golvmunstycke

Golvmunstycket kan justeras så att det passar golvet.

MC-CG710

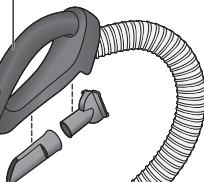


Matta

Parkett / hårda golv

Frigöringsknapp

Böjt handtag



Sugreglage

Använd den här funktionen när starkt sug gör att munstycket fastnar på golvet och hindrar rörelse.

AV/PÅ-växlingspedal

Varierbar styrka

Stickkontakt

Slang

Dammlucka

Dammsugarpåse (i dammsugaren)

Dammindikator

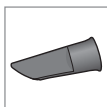
Nätsladd

Sätt styrkan på det högsta och lyft munstycket från golvet för att kontrollera om dammsugarpåsen är full. Om dammindikatorn blir röd är dammsugarpåsen full.

Alternativa munstycken



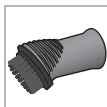
Parkettmunstycke
(endast MC-CG712)



Fogmunstycke
För smala öppningar, mm.



Textilmunstycke
För kuddar, klädslar, mm.

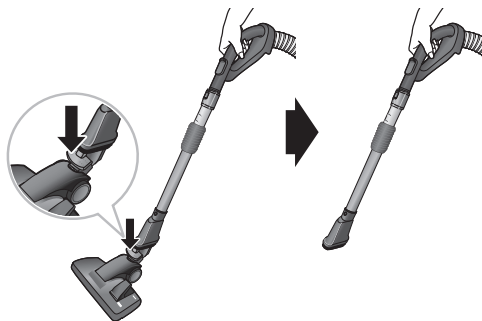


Dammborste
För möbler, persenner, mm.
(endast MC-CG712)



Löstagbar dammborste
(endast MC-CG712)

Den löstagbara dammborsten kan sättas mellan teleskopröret och golvmunstycket. Du kan enkelt ta bort golvmunstycket när som helst genom att trycka på frigöringspedalen för att använda den.



Svenska

SV5

Använda apparaten

Hantera apparaten

1 Montera ihop det böjda handtaget, teleskopröret och golvmunstycket.

- MC-CG712

Anslut det böjda handtaget och golvmunstycket till teleskopröret genom att passa in knappen med hålet.



- MC-CG710

Anslut den övre änden av teleskopröret till det böjda handtaget genom att passa in knappen med hålet. Anslut den andra änden av teleskopröret till golvmunstycket genom att sätta ihop och vrida.

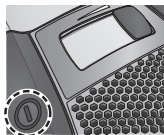


För att ta isär dem trycker du på frigöringsknappen/-pedalen och drar isär dem.

2 Dra ut nätsladden och sätt i stickkontakten i eluttaget.

3 Tryck på AV/PÅ-pedalen för att sätta på apparaten.

Tryck på Ⓞ-märket, inte på kanten av AV/PÅ-pedalen.

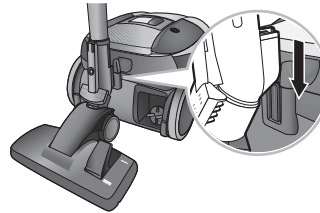


4 Justera styrkan genom att dra i det varierbara reglaget.

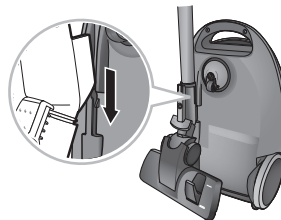


Parkering och förvaring

Parkeringsläge



Lagringsläge

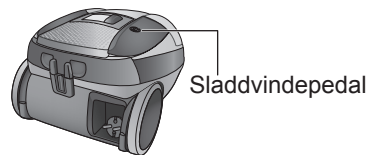


Gör följande innan förvaring:

1 Stäng av apparaten och dra sedan ur stickkontakten från eluttaget.

2 Tryck på sladdvindans pedal för att dra in nätsladden.

Håll i kontakten så att den inte slår.



Tryck på Ⓞ-märket, inte på kanten av sladdvindepedalen.

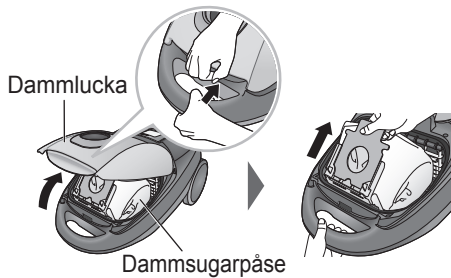
3 Förvara medföljande munstycken.

Byta dammsugarpåse

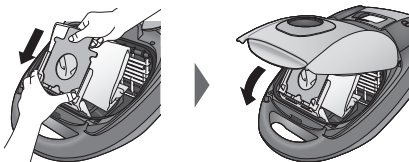
Byt dammsugarpåsen mot en ny i följande fall:

- När dammsugarpåsen är full
För mer information om dammindikatorn, se sidan SV5.
- När sugförmågan har minskat

1 Öppna dammluckan och ta ut dammsugarpåsen.



2 Sätt i en ny dammsugarpåse och stäng sedan dammluckan.



Om dammsugarpåsen inte sätts i korrekt kan inte dammluckan stängas.

Kontrollera om slang, teleskoprör, munstycken eller förmotorfilter är igentäppta om sugförmågan inte kommer tillbaka.

Underhåll

VARNING

- Dra ur stickkontakten ur eluttaget innan rengöring eller underhåll av apparaten.
- Använd inte rengöringsmedel eller andra flytande rengöringsvätskor.

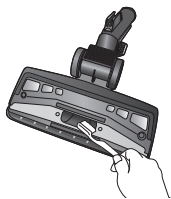
Rengöring av apparatens utsida

Rengör apparatens utsida med en mjuk trasa.

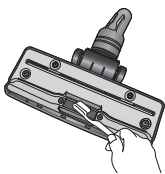
Rengöring av golvmunstycke

Använd en gammal tandborste eller liknande för att ta bort smuts eller trådar från borsten.

MC-CG712



MC-CG710



VARNING

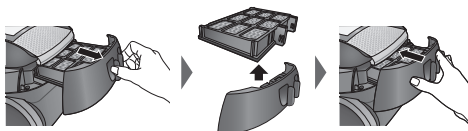
Tvätta inte golvmunstycket med vatten.

Byta utblåsningsfilter

Byt utblåsningsfiltret en gång per år.

Dra ut utblåsningsfiltret från baksidan och ersätt det med ett nytt.

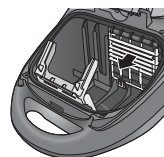
Sätt tillbaka filterluckan i dammsugaren.



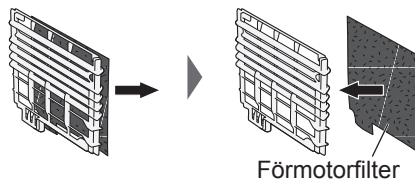
Byta förmotorfilter

1 Ta bort dammsugarpåsen (se sidan SV7).

2 Ta bort förmotorfiltret och skyddet från dammsugaren.



3 Ta bort förmotorfiltret från skyddet och sätt i ett nytt.



4 Sätt tillbaka alla delar i sina ursprungliga lägen.

Om dammsugarpåsen inte sätts i korrekt kan inte dammluckan stängas.

VARNING

Sätt i förmotorfiltret korrekt så att inte motorn skadas.

Felsökning

Kontrollera följande först om du har problem.

Problem	Lösning
Apparaten startar inte.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera om stickkontakten sitter i ordentligt och att eluttaget fungerar som det ska.- Om en termisk avstängningsenhet har aktiverats måste du vänta ca 60 minuter innan den är återställd.
Nätsladden går inte att dra ut.	<ul style="list-style-type: none">- Veva in den och dra ut sladden några gånger samtidigt som du trycker på sladdpedalen utan att trycka för hårt.
Nätsladden går inte att veva in helt.	<ul style="list-style-type: none">- Dra ut sladden 2 till 3 m och tryck sedan på sladdvindepedalen för att veva in sladden samtidigt som du håller i kontakten.
Sugkraften har minskat.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera om dammsugarpåsen är full (se sidan SV5).- Kontrollera så att ingenting blockerar slang, teleskoprör, munstycken och förmotorfilter. Rengör delarna efter behov (se sidan SV8).

Kontakta ditt lokala kundtjänstcenter om problemet inte går att lösa. Kontaktuppgifter hittar du i "GARANTI", det separata papper som medföljer apparaten.

Specifikationer och tillbehör

Specifikationer

Specifikationer	MC-CG712	MC-CG710
Strömkälla	230 V ~ 50 Hz	
Max. input	1400 W	1300 W
Nominell input	1200 W	
Dimensioner (B x L x H)	320 mm x 500 mm x 265 mm	
Nettovikt	5,5 kg	
Förlängningshandtag	Teleskop	
Golvmunstycke	√	
Parkettmunstycke	√	-
Fogmunstycke	√	
Textilmunstycke	√	
Dammborste	√	-
Löstagbar dammborste	√	-

* Klass med hänsyn till skydd mot elchock:

Tillbehör

Produktnamn	Modellnummer
Dammsugarpåse	AMC-J2EP (TYPE C-17H)
Utblåsningsfilter	YMV95KCH000
Förmotorfilter	YMV30KBW000

Svenska

SV9

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (6100-K)

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

Efterlever direktiv 2004/108/EC, paragraf 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, en division inom Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Panasonic®

Støvsuger (hjemmebruk)



Modellnr. **MC-CG712**
MC-CG710

Bruksanvisning

Norsk

Innhold

Kassering	NO2
VIKTIGE FORHOLDSREGLER FOR DIN SIKKERHET	NO3
Garanti	NO4
Husk!	NO4
Din støvsuger	NO5
Bruke støvsugeren	NO6
Vedlikehold	NO8
Feilsøking	NO9
Spesifikasjoner og tilleggsutstyr	NO9

Norsk

Takk for at du kjøpte denne støvsugeren.
Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker støvsugeren, og ta vare på den for senere bruk.
Dette produktet samsvarer med direktivene 2006/95/EC og 2004/108/EC.

Kassering

Kassering av støvsugeren

Før du kasserer støvsugeren må du fjerne støvsugerposen og alle filterne. Disse kan kastes sammen med det vanlige husholdningsavfallet.



Informasjon til brukerne om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (private husholdninger)

Når et produkt og/eller medfølgende dokumenter er merket med dette symbolet, betyr det at det elektriske eller elektroniske utstyret ikke bør kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. For at det kasserte utstyret skal bli behandlet, gjenvunnet og resirkulert på riktig måte, må du bringe det til nærmeste innsamlingspunkt eller gjenvinningsstasjon. I enkelte land kan du alternativt returnere produktene dine til den lokale forhandleren, eventuelt mot kjøp av et tilsvarende nytt produkt. Hvis du kasserer dette produktet på riktig måte, bidrar du til å bevare verdifulle ressurser og til å motvirke de negative virkningene på miljøet og den menneskelige helse som kan forårsakes av feilaktig avfallsbehandling. Ta kontakt med de lokale myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om ditt nærmeste innsamlingspunkt.

Feilaktig kassering av dette utstyret kan kanskje bøtelegges, avhengig av nasjonale lover og regler.

Informasjon om kassering i land utenfor Den europeiske union

Dette symbolet er kun gyldig i Den europeiske union.

Hvis du ønsker å kassere dette produktet, må du ta kontakt med forhandleren eller de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan det skal kasseres på riktig måte.

Kassering av emballasje

Sørg for at all emballasje, for eksempel plastposer, holdes borte fra barn for å unngå risiko for kvelning.

All emballasje som brukes til å beskytte støvsugeren mot skader under transport, er resirkulerbar. Kontakt lokale myndigheter hvis du vil ha informasjon om resirkulering.

Kassering av støvsugerposer og filtre

Støvsugerposer og filtre kan kastes sammen med det vanlige husholdningsavfallet.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER FOR DIN SIKKERHET

Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker støvsugeren.

Riktig bruk

- Denne støvsugeren skal kun brukes innendørs i private hjem. Den er ikke spesielt utviklet for allergikere. Støvsugeren må brukes i henhold til bruksanvisningen. All annen type bruk eller endringer er farlig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av uriktig bruk av støvsugeren.



ADVARSEL

Redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller skader

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller av personer som mangler erfaring eller kunnskap, hvis de har tilsyn eller har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene som kan oppstå.
 - Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
 - Ikke bruk støvsugeren hvis det er feil på ledningen eller støpslet.
 - Hvis den elektriske ledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten, hos et autorisert servicesenter eller av en kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Trekk ut støpslet fra stikkkontakten når støvsugeren ikke brukes, eller ved vedlikeholdsarbeid.
 - Slå av støvsugeren før støpslet trekkes ut. Ikke dra i ledningen, men i selve støpslet.
 - Hold i støpslet mens ledningen rulles inn.
 - Ikke ta i støpslet eller støvsugeren med våte hender.
 - Ikke bruk støvsugeren på personer eller dyr.
 - Ikke bruk filtre som er våte etter vask. De må være helt tørre for å unngå skade på støvsugeren.
 - Du må ikke støvsuge følgende:
 - varm aske eller glør
 - store og spisse gjenstander
 - vann eller annen væske
 - eksplosive materialer eller gasser
 - brannfarlige eller brennbare materialer eller gasser
 - tonerstøv, for eksempel fra skrivere og kopimaskiner
 - ledende støv fra elektroverktøy

Norsk

NO3

Garanti

- Hold støvsugeren unna varmekilder, for eksempel radiatorer, ild og direkte sollys.
- Ikke bruk støvsugeren i områder der det kan være brannfarlige eller brennbare materialer eller gasser.
- Støvsugeren har innebygd varmebeskyttelse som slår av støvsugeren automatisk for å hindre overoppheting av motoren. Koble støvsugeren fra strømuttaket hvis dette skjer, og undersøk om støvbeholderen og filtrene er fulle eller gjenstoppet av fint støv. Undersøk om det er andre hindringer i slange eller rør. Når hindringene er fjernet, lar du støvsugeren avkjøles til varmebeskyttelsen kobles ut etter ca. 60 minutter.
- For å unngå fare for skade må du ikke bruke eller oppbevare støvsugeren eller delene i hodehøyde.
- Ikke sitt på støvsugeren.
- Vær forsiktig ved bruk av støvsugeren i trapper, da den kan falle ned.
- Bruk støvsugeren på steder med god belysning, slik at det ikke oppstår snublefare.

Garantivilkårene angitt av våre representanter i salgslandet gjelder. Bruk av støvsugerposer som ikke er fra Panasonic, vil gjøre garantien ugyldig. Reparasjoner skal kun utføres av servicepersonell eller teknikere fra Panasonic. Ellers gjelder ikke garantien. Du kan få mer informasjon ved å se garantiarket som ble levert med støvsugeren.

Husk!

Modell- og serienumrene til denne støvsugeren finnes enten på baksiden eller undersiden av apparatet. Skriv dem inn i de angitte feltene, og ta vare på dem for senere bruk.

Modellnummer

Serienummer

Kjøpsdato

Forhandlerens navn

Forhandlerens adresse

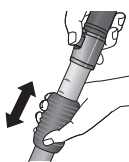
Telefonnummer

Din støvsuger

Modell: MC-CG712

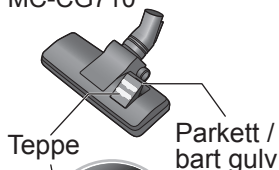
Teleskoprør

Lengden kan justeres.



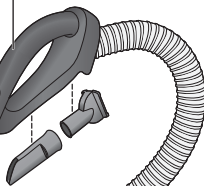
Gulvmunnstykke

Gulvmunnstykket kan justeres slik at det passer med gulvet.
MC-CG710



Frigjøringsknapp

Buet rør



Regulering av sug

Bruk denne funksjonen når et sterkt sug fører til at munnstykket sitter fast på gulvet.

PÅ/AV-bryter

Justerbar styrkekontroll

Støpsel

Slange

Deksel til støvsugerpose

Støvsugerpose (inne i støvsugeren)

Støvindikator

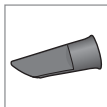
Strømledning

Du kan kontrollere om støvsugerposen er full ved å dreie styrkekontrollen til høyeste innstilling og løfte munnstykket fra gulvet. Hvis støvindikatoren blir rød, er støvsugerposen full.

Alternative munnstykker



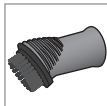
Parkettmunnstykke
(kun MC-CG712)



Hjørnemunnstykke
For smale åpninger og lignende



Møbelmunnstykke
For puter, overtrekk og lignende

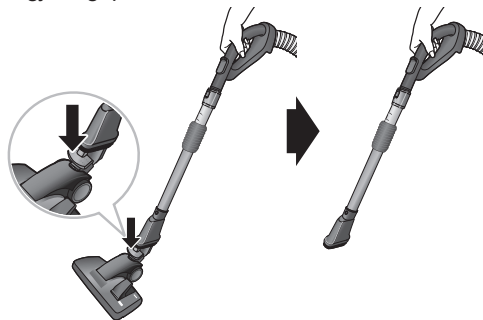


Børstemunnstykke
For møbler, persenner og lignende
(kun MC-CG712)



Avtagbart børstemunnstykke
(kun MC-CG712)

Det avtagbare børstemunnstykket kan plasseres mellom teleskoprøret og gulvmunnstykket. Du kan enkelt fjerne gulvmunnstykket ved å trykke på frigjøringspedalen.



Norsk

NO5

Bruke støvsugeren

Bruke støvsugeren

1 Sett sammen det buede røret, teleskoprøret og gulvmunnstykket.

- MC-CG712

Koble det buede røret og gulvmunnstykket til teleskoprøret ved å rette tappene inn etter hullet.



- MC-CG710

Koble den øvre enden av teleskoprøret til det buede røret ved å rette tappene inn etter hullet.

Koble den andre enden av teleskoprøret til gulvmunnstykket ved å sette det inn og vri.

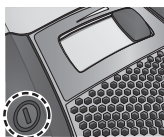


Du tar dem fra hverandre ved å trykke på frigjøringsknappen/-pedalen og trekke dem fra hverandre.

2 Trekk ut strømledningen og sett støpslet inn i stikkkontakten.

3 Trykk på PÅ/AV-bryteren for å slå støvsugeren på.

Trykk på Ⓢ-merket, ikke på kanten av PÅ/AV-bryteren.

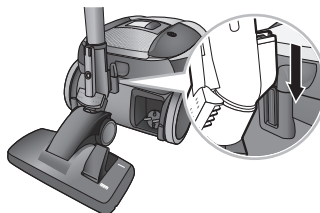


4 Juster styrken ved å skyve på den justerbare styrkekontrollen.

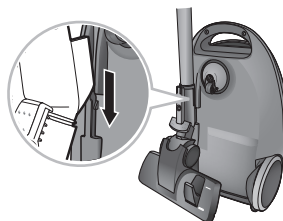


Parkering og oppbevaring

Parkeringsstilling



Oppbevaringsstilling



Gjør følgende før oppbevaring:

1 Slå av støvsugeren og trekk støpslet ut av stikkkontakten.

2 Trykk på ledningsinnrullingspedalen for å rulle inn strømledningen.

Hold i støpslet for å sikre at strømledningen ikke kastes rundt.



Trykk på Ⓢ-merket, ikke på kanten av ledningsinnrullingspedalen.

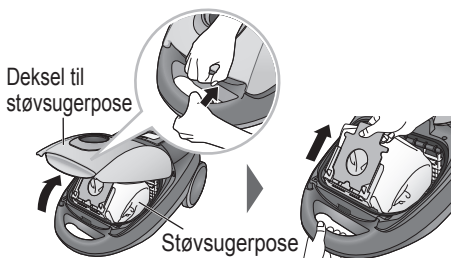
3 Legg de medfølgende munnstykkene på plass.

Skifte støvsugerposen

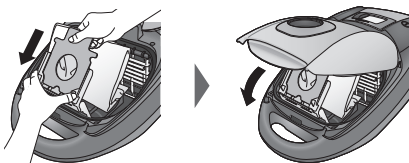
Skift støvsugerpose i følgende tilfeller:

- når støvsugerposen er full
Se side NO5 for å få mer informasjon om støvindikatoren.
- når sugestyrken avtar

1 Åpne dekselet til støvsugerposen, og trekk ut posen.



2 Sett inn en ny støvsugerpose, og lukk deretter dekselet.



Hvis støvsugerposen ikke er satt inn på riktig måte, kan ikke dekselet lukkes.

Hvis sugestyrken ikke er bedre, må du se om det sitter noe fast i slangen, teleskoprøret, munnstykkene eller motorfilteret.

Vedlikehold

ADVARSEL

- Trekk ut støpslet fra stikkkontakten før du rengjør eller utfører vedlikehold på støvsugeren.
- Ikke bruk vaskemidler eller andre flytende rengjøringsmidler.

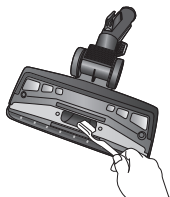
Rengjøre utsiden av støvsugeren

Rengjør utsiden av støvsugeren med en myk klut.

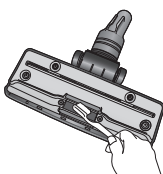
Rengjøre gulvmunnstykket

Bruk en gammel tannbørste eller lignende til å fjerne skitt og lo fra børsten.

MC-CG712



MC-CG710



ADVARSEL

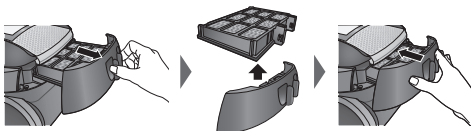
Ikke vask gulvmunnstykket med vann.

Skifte utblåsningsfilteret

Skift utblåsningsfilteret én gang i året.

Trekk ut dekselet til utblåsningsfilteret fra baksiden av støvsugeren, og bytt ut filteret.

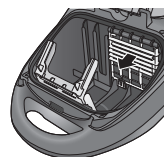
Sett dekselet tilbake på støvsugeren.



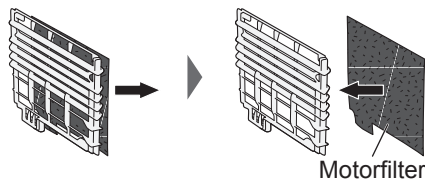
Skifte motorfilteret

1 Ta ut støvsugerposen (se side NO7).

2 Ta ut motorfilteret og dekselet fra støvsugeren.



3 Ta ut motorfilteret fra dekselet, og sett inn et nytt filter.



4 Sett alle delene tilbake på plass.

Hvis støvsugerposen ikke er satt inn på riktig måte, kan ikke dekselet lukkes.

ADVARSEL

Sørg for at du setter motorfilteret på plass på riktig måte for å unngå skade på motoren.

Feilsøking

Undersøk følgende først hvis du har problemer.

Problem	Løsning
Støvsugeren starter ikke.	<ul style="list-style-type: none">- Kontroller om støpslet er satt inn ordentlig og om stikkkontakten er i orden.- Hvis varmebeskyttelsen er aktivert, venter du i ca. 60 minutter til den kobles ut.
Strømledningen kommer ikke ut.	<ul style="list-style-type: none">- Rull inn og trekk ut strømledningen gjentatte ganger samtidig som du trykker forsiktig på ledningsinnrullingspedalen.
Strømledningen rulles ikke helt inn.	<ul style="list-style-type: none">- Trekk strømledningen ut 2–3 m, og trykk deretter på ledningsinnrullingspedalen for å rulle inn strømledningen mens du holder i støpslet.
Sugestyrken har avtatt.	<ul style="list-style-type: none">- Sjekk om støvsugerposen er full (se side NO5).- Sjekk om det sitter noe fast i slangen, teleskoprøret, munnstykkene eller motorfilteret. Rengjør deretter disse delene etter behov (se side NO8).

Hvis du ikke klarer å løse problemet, må du kontakte ditt lokale kundeservicesenter. Kontaktinformasjonen finner du på garantiarket som ble levert med støvsugeren.

Spesifikasjoner og tilleggsutstyr

Spesifikasjoner

Spesifikasjoner	MC-CG712	MC-CG710
Strømkilde	230 V ~ 50 Hz	
Maks. inngangseffekt	1400 W	1300 W
Nominell inngangseffekt	1200 W	
Mål (B x L x H)	320 mm x 500 mm x 265 mm	
Nettovekt	5,5 kg	
Forlengingsrør	Teleskopisk	
Gulvmunnstykke	√	
Parkettmunnstykke	√	–
Hjørnemunnstykke		√
Møbelmunnstykke		√
Børstemunnstykke	√	–
Avtagbart børstemunnstykke	√	–

* Klasse for beskyttelse mot elektrisk støt:

Tilleggsutstyr

Produktnavn	Modellnummer
Støvsugerpose	AMC-J2EP (TYPE C-17H)
Utblåsingsfilter	YMV95KCH000
Motorfilter	YMV30KBW000

Norsk

NO9

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (6100-K)

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

Samsvarer med direktivet 2004/108/EC, artikkel 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, en avdeling av Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Panasonic®

Støvsuger (til hjemmebrug)



Modelnr. **MC-CG712**
MC-CG710

Brugervejledning

Dansk

Indhold

Bortskaffelse	DA2
VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER	
TIL BRUGEREN	DA3
Garanti	DA4
Påmindelse til kunden	DA4
Deres støvsuger	DA5
Brug af støvsugeren	DA6
Vedligeholdelse	DA8
Fejlfinding	DA9
Specifikationer og tilbehør	DA9

Tak, for at De har købt støvsugeren.

Læs denne vejledning nøje igennem, før De bruger støvsugeren, og gem dem til fremtidig reference.

Dette produkt overholder direktiverne 2006/95/EF og 2004/108/EF.

Dansk

Bortskaffelse

Bortskaffelse af støvsugeren

Før støvsugeren bortskaffes, skal De fjerne støvposen og alle filtrene og derefter bortskaffe dem med almindeligt husholdningsaffald.



Oplysninger til brugerne om afhændelse af elektriske apparater og elektronisk udstyr (private husholdninger)

Dette symbol på støvsugeren og/eller medfølgende dokumenter betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en korrekt behandling, indsamling og genbrug, skal De aflevere disse produkter på dertil oprettede indsamlingssteder, hvor de bliver modtaget uden yderligere omkostninger for Dem. I nogle lande er der også mulighed for, at De kan indlevere dine produkter hos den lokale forhandler, hvis De køber et nyt og tilsvarende produkt. Hvis De afhænder dette produkt på korrekt vis, vil det være med til at spare på værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på folkesundheden og miljøet, hvilket ellers kunne blive følgerne af en forkert håndtering af affaldet. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvor De kan finde det nærmeste indsamlingssted.

I visse lande vil en forkert afhændelse af affaldet medføre straf i henhold til de gældende bestemmelser.

Oplysninger om bortskaffelse i andre lande uden for den Europæiske Union.

Dette symbol gælder kun i den Europæiske Union.

Hvis De vil skaffe Dem af med produktet, skal De kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren og spørge om den korrekte måde at komme af med produktet på.

Bortskaffelse af emballage

Sørg for, at al emballage, f.eks. plasticposer, ikke kommer i nærheden af børn for at undgå risiko for kvælning.

Den emballage, der bruges til at beskytte produktet fra skader under transport, er alt sammen genbrugsmaterialer. Hvis De ønsker oplysninger om genbrug, skal De kontakte de lokale myndigheder.

Bortskaffelse af støvposer og filtre

Støvposer og filtre kan bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER TIL BRUGEREN

Før De bruger støvsugeren, skal De være opmærksom på disse grundlæggende sikkerhedsoplysninger.

Korrekt brug

- Støvsugeren er kun til indendørs brug og er ikke designet til folk med allergi. Brug kun støvsugeren i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning. Enhver anden brug eller ændringer er farlig. Producenten påtager sig ikke noget ansvar for skader på grund af forkert brug af støvsugeren.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når den ikke bruges, eller før rengøring af eller vedligeholdelsesservice på den.
- Sluk for støvsugeren, før De trækker stikket ud. Træk aldrig i ledningen, men træk i selve stikket.
- Hold på stikket, når ledningen rulles op.
- Tag ikke fat i stikket eller støvsugeren med våde hænder.
- Brug ikke støvsugeren på personer eller dyr.
- Brug ikke våde filtre efter vask. Sørg for, at de er helt tørre for at undgå skader på støvsugeren.
- Støvsug ikke følgende



ADVARSEL

Sådan reduceres risikoen for ild, elektrisk stød eller skader

- Denne støvsuger kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med fysiske, følsomheds- eller mentale handikap eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de overvåges eller vejledes i at bruge støvsugeren og kan forstå de mulige farer.
- Børn må ikke lege med støvsugeren. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Brug ikke støvsugeren med beskadiget ledning eller stik.
- Hvis el-ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicetekniker eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Varm aske eller gløder
- Store og skarpe objekter
- Vand eller andre væsker
- Eksplosive materialer eller gasser
- Brandbare eller brandfarlige materialer eller gasser
- Tonerstøv, f.eks. fra printere og fotokopieringsmaskiner
- Ledende støv fra strømførende værktøj

Garanti

- Hold støvsugeren væk fra varmekilder, f.eks. radiatorer, pejs, direkte sollys osv.
- Brug ikke støvsugeren i områder, hvor brandbare eller brandfarlige materialer eller gasser kan findes.
- Denne støvsuger er udstyret med en termisk beskyttelsesanordning, der automatisk slukker for den for at forhindre overophedning af motoren. Hvis det sker, skal De trække støvsugerens stik ud af kontakten og undersøge støvrummet og filtrene, da de kan være fulde eller stoppet med støv. Undersøg, om der er eventuelle hindringer i slange eller stang. Når hindringen er fjernet, skal støvsugeren køle ned, indtil den termiske beskyttelsesanordning nulstilles efter ca. 60 min.
- Brug eller opbevar ikke støvsugeren eller dens dele i hovedhøjde for at undgå risiko for skader.
- Sid ikke på støvsugeren.
- Vær forsigtig, når støvsugeren bruges på trapper, da den kan falde.
- Brug støvsugeren, hvor lyset er tilstrækkeligt til at undgå risiko for fald.

De garantibetingelser, der er opstillet af vores repræsentant i salglandet, gælder.

Brug af støvposer, der ikke kommer fra Panasonic, vil gøre garantien ugyldig.

Reparationer bør kun udføres af Panasonic-servicepersoner eller -teknikere. Ellers er garantien ugyldig.

Yderligere oplysninger findes under "GARANTI", som er et særligt dokument, der følger med støvsugeren.

Påmindelse til kunden

Model- og serienumrene på denne støvsuger findes enten på bagsiden eller i bunden af støvsugeren. Skriv dem ned i de dertil oprettede steder, og opbevar dem til fremtidige reference.

Modelnummer

Serienummer

Købedato

Forhandlers navn

Forhandlers adresse

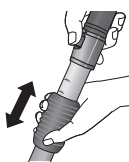
Telefonnummer

Deres støvsuger

Model: MC-CG712

Teleskopstang

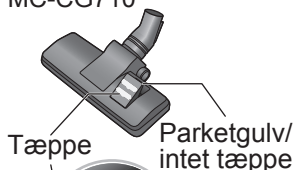
Længden kan justeres.



Gulvmundstykke

Gulvmundstykket kan justeres, så det passer til gulvet.

MC-CG710



Tæppe

Parketgulv/
intet tæppe

Udløserknop

Bøjet stang

Sugeregulering

Brug denne funktion, når kraftig sugning får mundstykket til at sidde fast på gulvet, så det ikke kan flyttes.

TÆND/SLUK kontaktpedal

Variabel
styrkekontrol

Stik

Slange

Støvdække

Støvpose
(i støvsuger)

Støvindikator

EI-ledning

Undersøg om støvposen er fuld. Sæt styrkekontrollen til højst muligt, og løft mundstykket fra gulvet. Hvis støvindikatoren bliver rød, er støvposen fuld.

Andre mundstykker

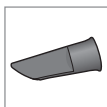


Parketmundstykke
(kun MC-CG712)



Aftageligt børstemundstykke
(kun MC-CG712)

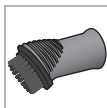
Det aftagelige børstemundstykke kan sættes mellem teleskopstangen og gulvmundstykket. De kan på et hvilket som helst tidspunkt nemt fjerne gulvmundstykket ved at trykke på udløserpedalen for at bruge det.



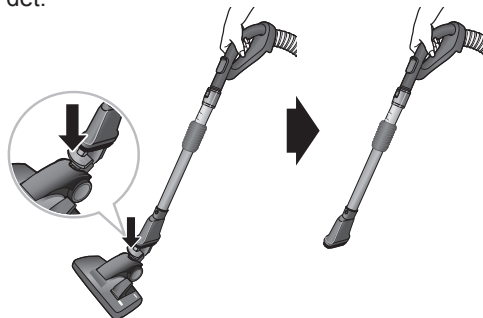
Fugemundstykke
Til smalle steder osv.



Polstringsmundstykke
Til puder, dæktæpper osv.



Børstemundstykke
Til møbler, rullegardiner osv.
(kun MC-CG712)



Dansk

DA5

Brug af støvsugeren

Brug af støvsugeren

- 1 Sæt først den bøjede stang, teleskopstangen og gulvmundstykket sammen.

- MC-CG712

Sæt den bøjede stang og mundstykket til teleskopstangen ved at flugte tappen med hullet.



- MC-CG710

Sæt den øverste ende af teleskopstangen til den bøjede stang ved at flugte tappen med hullet. Sæt den anden ende af teleskopstangen til gulvmundstykket ved at sætte det ind og vride dem sammen.

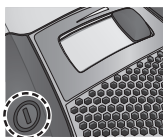


Hvis De vil trække dem fra hinanden, skal De trykke på udløserknappen/-pedalen.

- 2 Træk el-ledningen ud, og sæt stikket i stikkontakten.

- 3 Tryk på TÆND/SLUK-pedalen for at tænde for støvsugeren.

Tryk på ①-mærket. Ikke på kanten af TÆND/SLUK-pedalen.

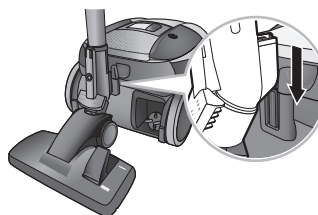


- 4 Juster kraften ved at regulere på styrkekontrollen.

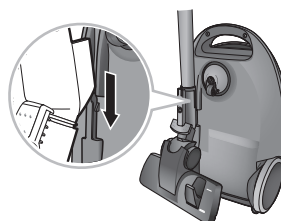


Opbevaring

Parkering

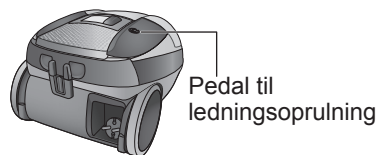


Opbevaring



Gør følgende før opbevaring.

- 1 Sluk for støvsugeren, og fjern så stikket fra stikkontakten.
- 2 Tryk på ledningsoprulleren for at rulle den sammen. Hold i stikket for at sikre, at ledningen ikke springer rundt.



Tryk på ②-mærket og ikke på kanten af ledningens oprulningspedal.

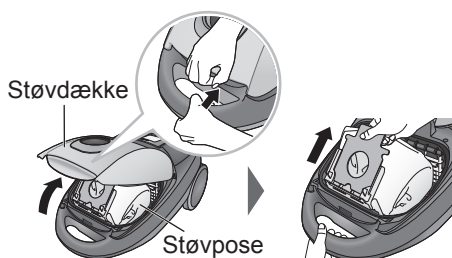
- 3 Opbevar de medfølgende mundstykker.

Udskiftning af støvposen

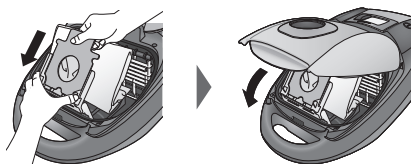
Udskift med en ny støvpose i følgende tilfælde:

- Når støvposen er fuld
Yderligere oplysninger om støvindikatoren findes på side DA5.
- Når sugekraften falder

1 Åbn støvdækket, og træk støvposen ud.



2 Sæt den nye støvpose i, og luk så støvdækket.



Hvis støvposen ikke er korrekt anbragt, kan støvdækket ikke lukkes.

Hvis sugekraften ikke kommer tilbage, skal De lede efter blokeringer i slange, teleskopstang, mundstykker og filter foran motoren.

Vedligeholdelse

FORSIGTIG

- Fjern stikket fra stikkontakten, før De rengør eller udfører vedligeholdelse på støvsugeren.
- Brug ikke opvaskemiddel eller nogen anden rengøringsvæske.

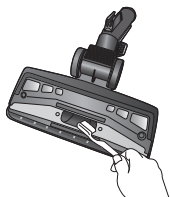
Rengøring af ydersiden af støvsugeren

Rengør ydersiden af støvsugeren med en blød klud.

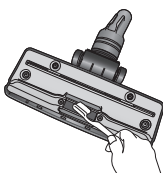
Rengøring af mundstykket

Brug en gammel tandbørste eller lignende til at fjerne eventuelt snavs eller frug fra børsten.

MC-CG712



MC-CG710

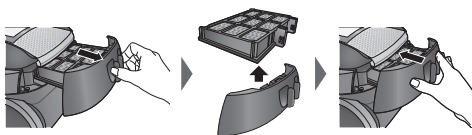


Udskiftning af udblæsningsfilteret

Udskift udblæsningsfilteret én gang om året.

Træk udblæsningsfiltrets dæksel ud bag på, og udskift filtret med et nyt.

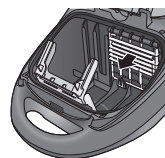
Sæt filtrets dæksel på selve støvsugeren igen.



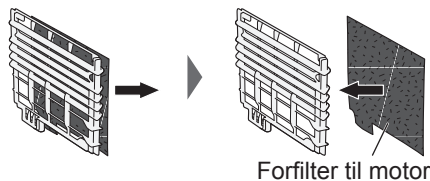
Udskiftning af forfiltret til motoren

1 Fjern støvposen (se side DA7).

2 Fjern forfiltret til motoren med dets dæksel fra selve støvsugeren.



3 Fjern forfiltret til motoren fra dækslet, og indsæt et nyt.



4 Udskift alle dele i deres oprindelige positioner.

Hvis støvposen ikke er korrekt anbragt, kan støvdækket ikke lukkes.

FORSIGTIG

Lad være med at vaske mundstykket med vand.

FORSIGTIG

Påsæt forfiltret til motoren korrekt for at undgå skader på motoren.

DA8

Fejlfinding

Undersøg først følgende, hvis der er problemer.

Problem	Løsning
Støvsugeren kan ikke tændes.	<ul style="list-style-type: none">- Kontroller, om stikket er korrekt tilsluttet, og at stikkontakten fungerer normalt.- Hvis en termisk beskyttelsesanordning er aktiveret, skal De vente ca. 60 minutter, til den er nulstillet.
El-ledningen kan ikke rulles ud.	<ul style="list-style-type: none">- Rul ind og træk ud i el-ledningen nogle gange, mens De trykke på ledningens indrulningspedal uden at bruge for mange kræfter.
El-ledningen kan ikke rulles helt ind.	<ul style="list-style-type: none">- Træk el-ledningen 2 til 3 meter ud, og tryk så på indrulningspedalen for at rulle ledningen ind, men De holder på stikket.
Sugekraften er faldet.	<ul style="list-style-type: none">- Se om støvposen er fuld (se side DA5).- Se, om der er blokeringen i slange, teleskopstang, mundstykker og i forfiltret til motoren. Rengør så disse dele efter behov (se side DA8).

Hvis problemet ikke kan løses, skal De kontakte det lokale kundeservicecenter. Kontaktpersonerne kan findes under "GARANTI", som er et særligt dokument, der følger med støvsugeren.

Specifikationer og tilbehør

Specifikationer

Specifikationer	MC-CG712	MC-CG710
Strømtilførsel	230 V ~ 50 Hz	
Maks. indgang	1400 W	1300 W
Nominel indgang	1200 W	
Mål (B x L x H)	320 mm x 500 mm x 265 mm	
Nettovægt	5,5 kg	
Forlængerrør	Teleskop	
Gulvmundstykke	√	
Parketmundstykke	√	-
Fugemundstykke	√	
Polstringsmundstykke	√	
Børstemundstykke	√	-
Aftageligt børstemundstykke	√	-

* Klasse i henhold til beskyttelse mod elektrisk stød:

Tilbehør

Produktnavn	Modelnummer
Støvpose	AMC-J2EP (TYPE C-17H)
Udblæsningsfilter	YMV95KCH000
Forfilter til motor	YMV30KBW000

Dansk

DA9



Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (6100-K)

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

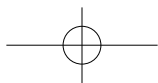
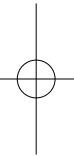
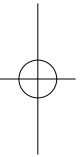
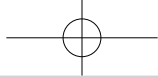
<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

I overensstemmelse med direktivet 2004/108/EF, stykke 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, en division af Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany



Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (6100-K)

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012



Printed in Malaysia

V01ZCH00Q

A0112-0

Issued in January 2012